

I. JUDICIARY

.I משפטים

=====

=====

MUNICIPAL COURT MATTERS, BY  
TYPE OF MATTER & STAGE OF  
PROCEEDING

**16.1**

עניינים בבית המשפט לעניינים  
מקומיים, לפי סוג העניין ושלב  
הפעולה

(2012-2010)

TYPE OF MATTER & STAGE OF PROCEEDING	2012	2011	2010	סוג עניין ושלב פעולה
<b>TOTAL</b>				<b>סה"כ</b>
ENTERED	10,488	10,494	18,817	הוגשו
DECIDED	8,282	15,128	17,144	נסתיימו
PENDING	8,761	6,555	13,803	טרם נסתיימו
<b>MUNICIPAL BY-LAWS</b>				<b>חוקי עזר עירוניים</b>
ENTERED	8,383	8,205	16,283	הוגשו
DECIDED	6,965	12,745	14,637	נסתיימו
PENDING	6,399	4,981	9,521	טרם נסתיימו
<b>LICENSING OF BUSINESS ACT</b>				<b>חוק רישוי עסקים</b>
ENTERED	992	1,075	1,017	הוגשו
DECIDED	841	986	1,067	נסתיימו
PENDING	957	806	717	טרם נסתיימו
<b>PLANNING &amp; BUILDING LAW</b>				<b>חוק התכנון והבנייה</b>
ENTERED	277	383	477	הוגשו
DECIDED	476	514	480	נסתיימו
PENDING	387	586	717	טרם נסתיימו
<b>OTHER ENTERED REQUESTS</b>	836	831	1,040	<b>בקשות שונות שהוגשו</b>

II. VARIOUS MUNICIPAL SERVICES

.II שירותים עירוניים שונים

=====

=====

MUNICIPAL SANITATION SERVICES

**16.2**

שירותי ניקיון עירוניים

(2012-2000)

DESCRIPTION	2012	2011	2010	2005	2000	פירוט
REFUSE <sup>1</sup> COLLECTED FROM HOUSES & STREETS TOTAL (TONS)	381,307	371,778	361,143	362,059	423,300	אשפה <sup>1</sup> שפונתה מבתים ומרחובות סה"כ (טונות)
REFUSE <sup>1</sup> PER INHABITANT PER DAY (KG.)	2.6	2.5	2.5	2.6	3.3	אשפה <sup>1</sup> לתושב ליום (ק"ג)
REFUSE CONTAINERS - TOTAL	50,363	49,892	49,724	40,852	37,799	מיכלי אשפה - סה"כ
0.24 - 0.36 CUB.M.	43,900	43,700	43,600	35,000	31,500	מיכלונים (0.24 - 0.36 מ"ק)
0.77 CUB.M.	260	30	-	-	-	מיכלים (0.77 מ"ק)
1.1 CUB.M.	4,650	4,590	4,540	4,100	4,000	מיכלים (1.1 מ"ק)
4 - 6 CUB.M.	230	384	384	600	724	מיכליות (4-6 מ"ק)
10 - 30 CUB.M.	681	669	650	652	625	מכולות (10-30 מ"ק)
0.076 CUB.M.	150	250	300	500	950	פחי אשפה (0.076 מ"ק)
UNDERGROUND CONTAINERS	492	269	250	-	-	טמוני קרקע

1. NOT INCLUDING RECYCLED REFUSE.

1. לא כולל אשפה שמוחזרת.

ACTIVITIES CONCERNING  
BUSINESSES, MUNICIPAL  
INSPECTORATE

16.3

פעולות בנוגע לעסקים,  
אגף הפיקוח העירוני

(2012-2010)

ACTIVITY	2012	2011	2010	פעולה
<b><u>BUSINESS LICENSING ENFORCEMENT</u></b>				<b><u>אכיפת רישוי עסקים</u></b>
<b><u>TOTAL INSPECTIONS OF LICENSING &amp; SANITATION</u></b>	<b><u>13,913</u></b>	<b><u>14,370</u></b>	<b><u>14,615</u></b>	<b><u>סך הביקורות בנושא רישוי ותברואה</u></b>
THEREOF: LAWSUITS CONCERNING LICENSING & SANITATION	1,238	1,284	1,750	מזה: תביעות בנושא רישוי ותברואה
BUSINESS WITHOUT LICENSE	977	1,045	861	עסקים ללא רישיון
VIOLATION OF ORDERS	261	239	305	הפרת צווים
NOTIFICATION OF DEMAND	346	355	584	הודעת דרישה
CONFISCATION OF GOODS	19	10	11	החרמת טובין
JUDICIAL CLOSING ORDERS/ ADM. ORDERS	77	38	50	אכיפת צווי בית משפט/ צווי מינהל
<b><u>ENFORCEMENT OF MUNICIPAL BY-LAWS -</u></b>				<b><u>אכיפת חוקי עזר עירוניים -</u></b>
<b><u>TOTAL FINES</u></b>	<b><u>20,026</u></b>	<b><u>22,126</u></b>	<b><u>20,893</u></b>	<b><u>סה"כ ברירות משפט</u></b>
LITTER ON STREET	2,133	1,917	2,158	ערימות אשפה ברשות הרבים
BUSINESS NOT-CLOSED ON TIME	7,866	8,123	8,172	אי-סגירת עסקים בזמן
REMOVAL OF GOODS TO PUBLIC AREA/DIGRESSION	4,844	5,072	5,699	הוצאת טובין לשטח ציבורי/חריגה
REINFORCEMENT OF THE SMOKING LAW (AGAINST SMOKERS)	2,067	1,928	1,064	אכיפת חוק העישון (נגד מעשנים)
NON-PREVENTION OF SMOKING (AGAINST BUSINESS' OWNERS)	611	608	256	אי-מניעת עישון (נגד בעל עסק)
OTHERS	2,505	4,478	3,544	שונות

PARKING ENFORCEMENT ACTIVITIES,  
MUNICIPAL INSPECTORATE

16.4

פעולות אכיפת חנייה, אגף הפיקוח  
העירוני

(2012-2010)

ACTIVITY	2012	2011	2010	פעולה
<b><u>WARNINGS TO CARS</u></b>	<b><u>10,753</u></b>	<b><u>7,642</u></b>	<b><u>13,068</u></b>	<b><u>אזהרות לכלי רכב החונים בעבירה</u></b>
<b><u>TOWING CARS</u></b>	<b><u>33,504</u></b>	<b><u>35,933</u></b>	<b><u>36,611</u></b>	<b><u>גרירת כלי רכב</u></b>
<b><u>PARKING (FINES)</u></b>	<b><u>840,856</u></b>	<b><u>837,635</u></b>	<b><u>865,219</u></b>	<b><u>חנייה (קנסות)</u></b>
PARKING ON SIDEWALK	32,673	29,711	37,425	חנייה על המדרכה
BLUE - WHITE STRIP	260,521	299,021	318,810	פס כחול-לבן
LIMITED PARKING	273,447	256,973	258,721	חנייה מועדפת לתושבי האיזור
SIDE WALKS	12,289	11,714	11,918	מעברי חצייה
BUS STATION	19,028	15,684	17,123	תחנות אוטובוס
HANDICAPPEDS	7,133	7,101	6,711	נכים
MISCELLANEOUS	235,765	217,431	214,511	שונות

ACTIVITIES OF THE VETERINARY  
SERVICE, MUNICIPAL INSEPECTORATE

16.5

פעולות המחלקה הווטרינרית,  
אגף הפיקוח העירוני

(2012-2009)

ACTIVITY	2012	2011	2010	2009	פעולה
<b><u>VETERINARY INSPECTION</u></b>					<b><u>פיקוח וטרינרי</u></b>
BUSINESS' INSPECTIONS	10,846	10,008	10,550	10,726	ביקורות בעסקים
MEAT & FISH (TON) - EXAMINED & AUTHORIZED FOR MARKETING	31,990	34,807	32,008	27,728	בשר ודגים (טון) - נבדק ואושר לשיווק
DECLARED UNFIT (TON)	20	40	33	27	נפסל (טון)
CHECKING VEHICLES THAT LEAD ANIMAL-BASED PRODUCTS	48,282	49,619	48,816	50,172	בדיקת כלי רכב להובלת מזון מן החי
<b><u>PREVENTION OF RABIES (ANIMALS)</u></b>					<b><u>מניעת כלבת (חיות)</u></b>
VACCINATED	22,552	20,080	19,060	17,279	חוסנו
CAUGHT	631	830	780	1,449	נתפסו
<b><u>CATS' CASTRATION &amp; STERILIZATION</u></b>	1,937	2,122	2,083	1,343	<b><u>עיקור וסירוס חתולים</u></b>
<b><u>FINES ON DOGS' LOITERING, HOLDING DOGS WITHOUT LICENSE</u></b>	415	314	196	238	<b><u>קנסות על שוטטות כלבים, אחזקת כלבים ללא היתר</u></b>

ACTIVITIES OF TEL-AVIV-YAFO  
RELIGIOUS COUNCIL

16.6

שירותים דתיים של המועצה  
הדתית לתל-אביב-יפו

(2012-2008)

DESCRIPTION	2012	2011	2010	2009	2008	פירוט
<b><u>RABBIS</u></b>						<b><u>רבנים</u></b>
FULLY OR PARTIALLY SALARIED	13	13	14	17	14	במשרה מלאה או חלקית
<b><u>RITUAL BATHS</u></b>	18	18	18	18	18	<b><u>מקוואות</u></b>
<b><u>SUPERVISION OF KASHRUTH (DIETARY LAWS)</u></b>						<b><u>פיקוח על הכשרות</u></b>
RESTAURANTS & BUFFETS	600	520	520	501	390	מסעדות ומזנונים
CATERING	4	4	5	6	5	קייטרינג
HOTELS	21	20	20	18	20	בתי מלון
PUBLIC HALLS	17	20	20	14	13	אולמות ציבוריים
HOSPITALS	4	4	3	5	4	בתי חולים
OLD AGE HOMES	5	5	7	8	8	בתי אבות
PASTRIES	40	37	41	40	20	קונדיטוריות
BAKERIES	31	26	26	26	12	מאפיות
FOOD INDUSTRIES, FACTORIES & SHOPS	94	77	62	78	43	תעשיות, מפעלים וחנויות מזון
MEAT SHOPS & RETAIL PLANTS	100	110	100	100	102	חנויות ומפעלים למוצרי בשר ורשתות שיווק
YOUTH HOSTEL	2	2	2	2	1	אכסניות נוער
MOBILE BEVERAGE BAR	4	4	4	4	4	בר משקאות נייד
DAIRIES	2	2	1	2	2	מחלבות
KITCHENS OF INSTITUTES	5	6	4	5	-	מטבחי מוסדות

(2012-2010)

UNIT	2012	2011	2010	יחידה
<b>TOTAL</b>	<b>327,657</b>	<b>319,622</b>	<b>286,683</b>	<b>סה"כ</b>
<b><u>OPERATION</u></b>	<b><u>245,500</u></b>	<b><u>248,748</u></b>	<b><u>219,714</u></b>	<b>חטיבת התפעול</b>
INSPECTORATE	88,429	100,568	80,322	פיקוח עירוני
SANITATION	86,639	85,074	83,864	תברואה
CITY ENHANCEMENT	38,767	34,289	36,103	שיפור פני העיר
FIRE AND RESCUE DEPARTMENT	574	473	418	כיבוי אש
ENVIRONMENT PROTECTION AUTH.	2,545	2,066	1,929	הרשות לאיכות הסביבה
EMERGENCY SERVICES	488	349	247	שירותי חירום
QUARTERS & NEIGHBORHOODS	915	84	378	רבעים ושכונות
COASTS	305	202	164	חופים
SERVICE CENTER 106	26,512	25,356	15,895	מוקד שירות 106
MOTOR UNIT	326	287	394	יחידת הרכב
<b><u>FINANCIAL DIVISION</u></b>	<b><u>350</u></b>	<b><u>340</u></b>	<b><u>226</u></b>	<b>מינהל הכספים</b>
BUILDING & DEVELOPMENT	1	1	1	הכנסות מבנייה ומפיתוח
REVENUES DIVISION				
TAX COLLECTION & SERVICES	152	141	126	גביית אגרות ודמי שירותים
TAX COLLECTION & WATER RATES	-	-	-	גביית ארנונה ואגרת מים
MUNICIPAL TAX	-	-	-	חיובי ארנונה
PARKING DEPARTMENT	197	198	99	חנייה
<b><u>EDUCATION, CULTURE &amp; SPORT</u></b>	<b><u>1,410</u></b>	<b><u>1,228</u></b>	<b><u>1,061</u></b>	<b>מינהל החינוך, התרבות והספורט</b>
EDUCATIONAL RESOURCES	255	184	165	משאבי חינוך
COMMUNITY, YOUTH & SPORT	318	228	274	קהילה, נוער וספורט
EDUCATION	837	755	622	אגף החינוך
<b><u>SOCIAL SERVICES</u></b>	<b><u>2,493</u></b>	<b><u>2,460</u></b>	<b><u>2,431</u></b>	<b>מינהל השירותים החברתיים</b>
<b><u>CONSTRUCTION &amp; INFRASTRUCTURE</u></b>	<b><u>16,573</u></b>	<b><u>12,676</u></b>	<b><u>10,900</u></b>	<b>מינהל בנייה ותשתית</b>
ENGINEERING COORDINATION	884	458	409	תיאום הנדסי
INTEGRATED PROJECTS	118	193	649	פרוייקטים משולבים
TRAFFIC DEPARTMENT	15,571	12,025	9,842	אגף התנועה
<b><u>PUBLIC WORKS</u></b>	<b><u>18,621</u></b>	<b><u>16,041</u></b>	<b><u>14,432</u></b>	<b>אגף דרכים ומאור</b>
ROADS	1,462	1,460	1,090	דרכים
MAINTENANCE OF ROADS	6,617	6,312	5,672	אחזקת דרכים
LIGHT	10,542	8,263	7,670	מאור
<b><u>ENGINEERING</u></b>	<b><u>6,561</u></b>	<b><u>5,529</u></b>	<b><u>5,498</u></b>	<b>מינהל ההנדסה</b>
CONSTRUCTION CONTROL	6,431	5,450	5,459	אגף רישוי ופיקוח על הבנייה
BUSINESS LICENSING	130	79	39	אגף רישוי עסקים
<b><u>CORPORATIONS</u></b>	<b><u>32,310</u></b>	<b><u>31,944</u></b>	<b><u>30,094</u></b>	<b>תאגידים</b>
WATER COMPANY "MEI-AVIVIM"	31,087	30,822	29,129	תאגיד המים "מי אביבים"
OTHER MUNICIPAL CORPORATIONS	1,223	1,122	965	חברות עירוניות אחרות
<b><u>MUNICIPAL PROPERTIES</u></b>	<b><u>272</u></b>	<b><u>133</u></b>	<b><u>117</u></b>	<b>אגף נכסים</b>
<b><u>PUBLIC APPEALS</u></b>	<b><u>186</u></b>	<b><u>266</u></b>	<b><u>144</u></b>	<b>פניות הציבור</b>
<b><u>THE GOVERNESS OF JAFFA</u></b>	<b><u>228</u></b>	<b><u>256</u></b>	<b><u>302</u></b>	<b>מישלמה ליפן</b>
<b><u>NOTICES IN THE RESPONSIBILITY OF THE ELECTRICITY CO. BEZEK, POLICE, ETC.</u></b>	<b><u>3,153</u></b>	<b><u>2,307</u></b>	<b><u>1,764</u></b>	<b>הודעות בתחום אחריות חברת החשמל, בזק, משטרה וכו'</b>

## PUBLIC APPEALS, BY UNIT

16.8

פניות הציבור, לפי יחידה

(2012-2009)

UNIT	2012	2011	2010	2009	יחידה
TOTAL	14,736	14,203	16,500	22,040	סה"כ
<u>CONSTR. &amp; INFRASTRUCTURE</u>	<u>1,930</u>	<u>1,742</u>	<u>1,708</u>	<u>2,595</u>	<u>מינהל בנייה ותשתית</u>
<u>ENGINEERING</u>	<u>1,330</u>	<u>1,394</u>	<u>1,741</u>	<u>1,697</u>	<u>מינהל ההנדסה</u>
<u>FINANCIAL</u>	<u>2,255</u>	<u>2,003</u>	<u>2,760</u>	<u>4,273</u>	<u>מינהל הכספים</u>
<u>EDUCATION, CULTURE &amp; SPORT</u>	<u>911</u>	<u>632</u>	<u>647</u>	<u>648</u>	<u>מינהל החינוך, התרבות והספורט</u>
<u>OPERATION</u>	<u>4,792</u>	<u>4,896</u>	<u>6,616</u>	<u>7,387</u>	<u>חטיבת התפעול</u>
INSPECTORATE	1,752	1,361	2,148	2,311	פיקוח
SANITATION	1,172	1,417	1,791	2,011	תברואה
CITY LOOKING	1,121	1,268	1,625	1,888	שיפור פני עיר
QUARTERS/PROJECTS	228	286	382	331	רבעים/ שכונות/ פרויקטים
ENVIRONMENTAL IMPROVEMENT	244	207	287	583	איכות הסביבה
OTHER	275	357	383	263	אחר
<u>JUDICIAL SERVICE</u>	<u>588</u>	<u>771</u>	<u>830</u>	<u>959</u>	<u>השירות המשפטי</u>
<u>SOCIAL SERVICES</u>	<u>169</u>	<u>117</u>	<u>214</u>	<u>226</u>	<u>מינהל השירותים החברתיים</u>
<u>MUNICIPAL CORPORATIONS</u>	<u>1,176</u>	<u>1,024</u>	<u>1,239</u>	<u>691</u>	<u>חברות עירוניות</u>
<u>MISCELLANEOUS</u>	<u>1,585</u>	<u>1,624</u>	<u>745</u>	<u>3,564</u>	<u>שונות</u>

ACTIVITIES OF THE T.A - YAFO FIRE FIGHTING & RESCUE SERVICES AUTHORITY<sup>1</sup>, BY TYPE OF SERVICE

16.9

פעולות הרשות לכיבוי האש והצלה<sup>1</sup>  
בתל-אביב-יפו, לפי סוג השירות

(2012-2008)

אחר	תאונות דרכים	אירועי חומרים מסוכנים	אירועי חילוץ	שריפות בשטחים פתוחים	שריפות במבנים	סה"כ	שנה
OTHER	ROAD ACCIDENTS	HAZARDOUS MATERIALS	RESCUE	FIRES IN OPEN AREAS	FIRES IN BUILDINGS	TOTAL	YEAR
3,256	79	6	76	2,340	444	6,237	2008
2,968	69	9	74	2,374	579	6,073	2009
3,299	66	10	98	2,015	490	5,977	2010
3,631	84	4	166	1,665	563	6,113	2011
4,112	60	10	210	1,534	646	6,572	2012

1. THE ACTIVITIES OF THE T.A. -YAFO FIRE FIGHTING AUTHORITY ARE NOT LIMITED ONLY TO T.A.-YAFO MUNICIPAL AREA.

1. פעילות רשות כיבוי האש והצלה של ת"א-יפו איננה מוגבלת רק לרשות המוניציפלית של תל-אביב-יפו.

(2011)

רווח/(הפסד) באלפי ש"ח PROFIT/ (LOSS) (THOUSANDS NIS)	הכנסות באלפי ש"ח INCOME (THOUSANDS NIS)	אחוז בעלות של העירייה % OF OWNERSHIP OF MUNICIPALITY	סוג הבעלות TYPE OF OWNERSHIP	תאגיד CORPORATION
<b>42,766</b>	<b>1,517,244</b>			<b>סה"כ - TOTAL</b>
				<b>פיתוח עירוני:</b>
381	84,717	100	עירונית	עזרה ובצרון חברה לשיכון
838	6,973	50	עירונית מעורבת	החברה לפיתוח יפו העתיקה
5,119	111,833	100	עירונית	אחוזות החוף
2,042	545,750	50	עירונית ממשלתית	חברת נתיבי איילון
2,417	32,466	50	עירונית ממשלתית	חלמיש
(1,763)	49,581	100	עירונית	הרשות לפיתוח כלכלי ת"א-יפו
-	-	100	עירונית	מי אביבים תל-אביב-יפו בע"מ
				<b>פיתוח ואחזקת חוף הים:</b>
9,509	41,414	1	ממשלתית	אוצר מפעלי-ים
15,173	39,529	50	עירונית ממשלתית	אתרים
				<b>תעשייה ומסחר:</b>
31,496	86,639	50	עירונית משותפת	עתידים חברה לתעשיות עתירות מדע
18,701	79,507	100	עירונית	מרכז הירידים והקונגרסים בישראל
				<b>נופש, בילוי וספורט:</b>
(21,557)	10,995	100	עירונית	גני יהושע
(1,663)	9,816	50	עירונית משותפת	מרכז הספורט הלאומי ת"א
895	35,143	40	עירונית משותפת	המרכז הזואולוגי ת"א-ר"ג
(772)	4,207	100	עמותה	העמותה לתיירות ת"א-יפו
(19,910)	25,014	100	עירונית	היכלי הספורט ת"א-יפו
				<b>אולמות בידור ותרבות:</b>
(2,977)	4,424	50	עירונית משותפת	היכל התרבות
(798)	125	50	עירונית ממשלתית	בנין הבימה
(282)	4,501	100	עירונית	בנין הקאמרי
10,548	13,933	100	עירונית	המשכן לאומנויות הבמה
				<b>תרבות:</b>
(5,563)	63,364	100	עירונית	מוזיאון תל-אביב לאומנות
(3,742)	33,068	100	עירונית	מוזיאון ארץ ישראל-ת"א
1,397	15,175	100	עמותה	האגודה למפעלי תרבות ונוער בת"א-יפו
				<b>חינוך:</b>
1,513	27,342	50	עירונית משותפת	בי"ס תיכון עירוני כ"ח
1,427	188,833	100	עירונית	יובל חינוך
				<b>רווחה:</b>
334	2,845	67	מעורבת	מת"ש - מרכזי תעסוקה שיקומיים
3	50	100	עירונית	העמותה לשיקום האסיר ומשפחתו בת"א-יפו